

新會市解

新會市解

題言

天光爛然洞開

隱曰誌昭之布

萬里矣雖然雅

音難入里月自

古而然蓋字不

通則義不明義

不明則下邑小

題言

天光爛然洞開

隱曰誌昭之布

萬里矣雖然雅

音難入里月自

古而然蓋字不

通則義不明義

不明則下邑小

民何以達

无竟以厚爲字解

以選其得已乎

哉抑義明矣而

辨之不明

竟達矣而奉以

不達其奈日誅

何嗚呼日月之

民何以達

无竟以厚爲字解

以選其得已乎

哉抑義明矣而

辨之不明

竟達矣而奉以

不達其奈日誅

何嗚呼日月之

行度亦在善推
步而已

庚應戊辰徂暑

為菽田生

阪谷素撰

嘯書



行度亦在善推
步而已

庚應戊辰徂暑

為菽田生

阪谷素撰

嘯書



新令字解

新令字解

凡例

一此篇 太政官日誌

行在所日誌及ビ周旋

家應酬ノ語中ニツキ

抄出スシカレドモ遺

漏勘シトセズ因テ次

編ヲ輯シ以テコレヲ

収ントス

一國字ヲ以テ序次ヲナ

ストイヘドモ假字遣

ヒ文字ノ聲韻等正ス

ニイトマアラズモト

新令字解

備中萩田嘯輯

以部

遺詔イノミコトノミコト 引率ヒキソク

印度インド 委任イニニ

育民イクミン 一大革イッダイカク

威烈イキリ 遺憾イカニ

宥恕ユジョ 遺意イイ

偉業イイゲ 陰謀インボウ

一洗イツセン 威權イケン

以還イエン 畏縮イセツ

因循姑息インジュコクシツ

通俗ヲ專ニシ、童蒙搜

索シ易ガタメナレバ、

イハキオハヲエハエ

ノ部ニ混収スルノ類

杜撰極テ多シ、冀クハ

識者尤ルナカレ、

慶應四年戊辰六月

萩田嘯識

新令字解

備中萩田嘯輯

以部

遺詔イノミコノミ 引卒ヒツシ

印度インド 委任イニニ

育民イクミン 一大革イッダイカク

威烈イレツ 遺憾イカニ

宥恕イウジョ 遺意イイ

偉業イゲ 陰謀インボウ

一洗イツセン 威權イケン

以還イコノ 畏縮イニシツ

因循姑息インジュンコソク

新令字解

備中萩田嘯輯

以部

遺詔イノミコノミ 引卒ヒツシ

印度インド 委任イニニ

育民イクミン 一大革イッダイカク

威烈イレツ 遺憾イカニ

宥恕イウジョ 遺意イイ

偉業イゲ 陰謀インボウ

一洗イツセン 威權イケン

以還イコノ 畏縮イニシツ

因循姑息インジュンコソク

依頼 ヨリ 誘引 スメヒク

異教蔓延 イテキノヨレハサカニナル

憂慮 シバヒテ 遊惰 アソビヨコル

遊説 トキアルク 縊死 クビクリシス

一層勵精 ヒトキハセイダス

口部

陋習 イヤシキナヒ 漏脱 モレコル

ハ部

反状 ムホシノシタイ 叛逆 キヤクムホシ

坂兵 オホカニフルニズ 敗走 ヤブレニダル

依頼 ヨリ 誘引 スメヒク

異教蔓延 イテキノヨレハサカニナル

憂慮 シバヒテ 遊惰 アソビヨコル

遊説 トキアルク 縊死 クビクリシス

一層勵精 ヒトキハセイダス

口部

陋習 イヤシキナヒ 漏脱 モレコル

ハ部

反状 ムホシノシタイ 叛逆 キヤクムホシ

坂兵 オホカニフルニズ 敗走 ヤブレニダル

敗奔	同上	陪從	ツギ シタカフ
反間	マシ モノ	放砲	ハカ テッパウヲ ハナス
埋伏	フセ モノ	傍觀	バウ カタハラ ミテラ
發話	ハナシ ハジメ	砲臺	タイ ダイバ
箱館	ハコ クテ 所ノ地名	拜謁	イ 御目 ミヘ
波濤	ハタ ナミ	八局	ヤク ヤクシヨ
拔擢	ハッ タテ 人ヲヌキテ ケモノニ ト	判事	サキ ヤク
判然	ハッ ゼン ワカル	蠻夷	エビ ス
藩屏	ハッ ペイ カキテ マモル	煩慮	リョ シユクニ カガレ
反覆	ハッ フク リカヘシ	廢棄	キ ステ スル
發軔	ハッ ケン ヲモキ人ノ イデ立ち	發輦	テン 天子ノ ヲデマシ
莫大	ハッ タイ ノイサ	板輿	イタノ カゴ

敗奔	同上	陪從	ツギ シタカフ
反間	マシ モノ	放砲	ハカ テッパウヲ ハナス
埋伏	フセ モノ	傍觀	バウ カタハラ ミテラ
發話	ハナシ ハジメ	砲臺	タイ ダイバ
箱館	ハコ クテ 所ノ地名	拜謁	イ 御目 ミヘ
波濤	ハタ ナミ	八局	ヤク ヤクシヨ
拔擢	ハッ タテ 人ヲヌキテ ケモノニ ト	判事	サキ ヤク
判然	ハッ ゼン ワカル	蠻夷	エビ ス
藩屏	ハッ ペイ カキテ マモル	煩慮	リョ シユクニ カガレ
反覆	ハッ フク リカヘシ	廢棄	キ ステ スル
發軔	ハッ ケン ヲモキ人ノ イデ立ち	發輦	テン 天子ノ ヲデマシ
莫大	ハッ タイ ノイサ	板輿	イタノ カゴ

廢典

ハイレシ
スタレシ
法ヲク

藩士

シヨコウノ
ケライ

報國

コク
クノヲミ

舶來

ハクライ
ワタリ
モノ

幕府

ミウケン
ケ

幕臭

ミウク
バクフノ
ニキホヒ

幕吏

ハクフノ
ヤクニ

法制

ハクフ
ソク

蠻服

ハクフノ
夷人ノ
キレミ

方向

ハクフ
コノ
ムキ

方嚮

同上

跋扈

バツコ
ソカマ

枚舉

キョ
一ツツ
カナル

萬機

マンキ
ヨロツ
カネワ
政事

萬姓

マンセイ
百シヤ

謀攻

バウコウ
ハカリ
セムル

二部

任選

ニシ
入ヲミ
モチホ

任換

ニシ
ヤク
カヘ

乳臭兒

ニウシウ
チノサキコトモト云

廢典

ハイレシ
スタレシ
法ヲク

藩士

シヨコウノ
ケライ

報國

コク
クノヲミ

舶來

ハクライ
ワタリ
モノ

幕府

ミウケン
ケ

幕臭

ミウク
バクフノ
ニキホヒ

幕吏

ハクフノ
ヤクニ

法制

ハクフ
ソク

蠻服

ハクフノ
夷人ノ
キレミ

方向

ハクフ
コノ
ムキ

方嚮

同上

跋扈

バツコ
ソカマ

枚舉

キョ
一ツツ
カナル

萬機

マンキ
ヨロツ
カネワ
政事

萬姓

マンセイ
百シヤ

謀攻

バウコウ
ハカリ
セムル

二部

任選

ニシ
入ヲミ
モチホ

任換

ニシ
ヤク
カヘ

乳臭兒

ニウシウ
チノサキコトモト云

木部

鳳闕ホウケツ 御所 御門 封内ホウダイ レウケン

暴舉ボウキョ アラケン 暴發ボウハツ 同上

暴行ボウカウ 同上 暴動ボウドウ 同上

輔ホ タスケ ヤク 包取ハウシュ ヒクカ子

貿易ボウエキ カウエキト 通逃トウタウ ニゲル

本源ホンゲン モト 捕亡ホバウ カケラチラ

補弼ホヒツ 天子ノ御政 事ヲ助ケル 補佐ホサ 同上

補翼ホヨク 同上 奉戴ホウタイ 天子ノ命ヲ

奉勅ホウチク 同上 奉詔ホウシヨ 同上

枕鐘ボシシヨウ テラン 步卒ホソツ マテラヌ ニンズ

木部

鳳闕ホウケツ 御所 御門 封内ホウダイ レウケン

暴舉ボウキョ アラケン 暴發ボウハツ 同上

暴行ボウカウ 同上 暴動ボウドウ 同上

輔ホ タスケ ヤク 包取ハウシュ ヒクカ子

貿易ボウエキ カウエキト 通逃トウタウ ニゲル

本源ホンゲン モト 捕亡ホバウ カケラチラ

補弼ホヒツ 天子ノ御政 事ヲ助ケル 補佐ホサ 同上

補翼ホヨク 同上 奉戴ホウタイ 天子ノ命ヲ

奉勅ホウチク 同上 奉詔ホウシヨ 同上

枕鐘ボシシヨウ テラン 步卒ホソツ マテラヌ ニンズ

新令字解

没収 ボツシ、ミナ トリアゲル

へ部

陛下 カ 天子、オシコト 挽回 ヘイ、ヒキ カヘス

兵端 イ、タ イクサノ、ヲリ 弊習 ヘイ、シウ アシキ、ナラヒ

辨事 ベ、ジ コトヲ、サクル 僻論 ヘキ、ロン タシカラ、ハルロン

并吞 ヘイ、ドン アセトル 睥睨 ヘイ、ニ ニラム

變遷 ヘン、セン セノウリ、カヘル 變換 ヘン、カン カヘル

變革 ヘン、カク アラタシ、カヘル 變動 ヘン、ドウ カヘリ、ウゴク

幣帛 ヘイ、ボク 巾ソナヘ、シナ 兵革 ヘイ、カク、イ、クサ、ゴト

勉勵 ベン、リ セイ、ダス 偏境 ヘン、キョウ イナカ

邊陲 ベン、シ 同上 貶謫 ヘン、タク ナカシテ、ヒラル

弊藩 ヘイ、バン 他ハニ向テ、ワカヘラユ 屏除 ヘイ、ジュ シリゾク、ナク

新令字解

没収 ボツシ、ミナ トリアゲル

へ部

陛下 カ 天子、オシコト 挽回 ヘイ、ヒキ カヘス

兵端 イ、タ イクサノ、ヲリ 弊習 ヘイ、シウ アシキ、ナラヒ

辨事 ベ、ジ コトヲ、サクル 僻論 ヘキ、ロン タシカラ、ハルロン

并吞 ヘイ、ドン アセトル 睥睨 ヘイ、ニ ニラム

變遷 ヘン、セン セノウリ、カヘル 變換 ヘン、カン カヘル

變革 ヘン、カク アラタシ、カヘル 變動 ヘン、ドウ カヘリ、ウゴク

幣帛 ヘイ、ボク 巾ソナヘ、シナ 兵革 ヘイ、カク、イ、クサ、ゴト

勉勵 ベン、リ セイ、ダス 偏境 ヘン、キョウ イナカ

邊陲 ベン、シ 同上 貶謫 ヘン、タク ナカシテ、ヒラル

弊藩 ヘイ、バン 他ハニ向テ、ワカヘラユ 屏除 ヘイ、ジュ シリゾク、ナク

廟ミウ筭サン朝チヨ表ヒョウ顯ケン
ハカリコト アラハル

標ヘウ的テキ云クモ一イチ蔑ヘツ視シ人ニン多タ見ミ多タス

卜部

德トク澤ザク御ミ多タ德トク化カヨキヲシヘ

土ツ木ボクフシニヲスル一イチ得トク失シツウルカウシチカ

塗ツ炭タン之ノ苦クルシミ百ヒャクシヤナニギ

洞トウ察サツ下ゲヲヨクオツシス都ト鄙ヒミヤコイナカ

努ド力リキセイタス一イチ督トク責セキタタシセムル一イチ

塗ツ滅メツヌリケス頓トンニハカニ

騰トウ貴キ子コダシアガル一イチ騰トウ揚ヤウ同上

奴ド隸レイヌボク一イチ僮ドウ僕ボク同上

廟ミウ筭サン朝チヨ表ヒョウ顯ケン
ハカリコト アラハル

標ヘウ的テキ云クモ一イチ蔑ヘツ視シ人ニン多タ見ミ多タス

卜部

德トク澤ザク御ミ多タ德トク化カヨキヲシヘ

土ツ木ボクフシニヲスル一イチ得トク失シツウルカウシチカ

塗ツ炭タン之ノ苦クルシミ百ヒャクシヤナニギ

洞トウ察サツ下ゲヲヨクオツシス都ト鄙ヒミヤコイナカ

努ド力リキセイタス一イチ督トク責セキタタシセムル一イチ

塗ツ滅メツヌリケス頓トンニハカニ

騰トウ貴キ子コダシアガル一イチ騰トウ揚ヤウ同上

奴ド隸レイヌボク一イチ僮ドウ僕ボク同上

新字解

屯集

カモシ
アツル

動靜

ウカスト
ウカスト

統馭

天下ヲ
御ス

突然

ツンシ
ガケス

徒然

ムナシク
ユル

屠腹

ハラヲ
キル

屠狗

肉ヲ
キリ

屠肉

同上

逗留

グズノ
トヒテスマ
ヌコト

呐喊

タカヒ
コエ

千部

中興

天下ヲ再
サカス

徵辟

上ヨリ
人ヲ召ル

勅許

天子ノ
御元シ

勅命

天子ノ
ヲホセ

勅語

同上

勅意

天子ノ
ヲホシメシ

勅旨

同上

勅額

天子ヨリ
多クサル
カク

勅答

天子ノ
御コタヘ

鎮藩

大名

新字解

屯集

カモシ
アツル

動靜

ウカスト
ウカスト

統馭

天下ヲ
御ス

突然

ツンシ
ガケス

徒然

ムナシク
ユル

屠腹

ハラヲ
キル

屠狗

肉ヲ
キリ

屠肉

同上

逗留

グズノ
トヒテスマ
ヌコト

呐喊

タカヒ
コエ

千部

中興

天下ヲ再
サカス

徵辟

上ヨリ
人ヲ召ル

勅許

天子ノ
御元シ

勅命

天子ノ
ヲホセ

勅語

同上

勅意

天子ノ
ヲホシメシ

勅旨

同上

勅額

天子ヨリ
多クサル
ガク

勅答

天子ノ
御コタヘ

鎮藩

大名

リ部	徴士 チウシ 天子ヨリ イサレ サマヘ	誅伐 チウバツ セノ ウツ	躊躇 チウヂウ タチ モトホル	中央 チュウウ マン ナカ	著眼 チウガン ツケル	遲鈍 チドゥン ドンチ 人	重典 チュウテン ダイシ ヲキテ	陣營 チンエイ ギン所	鎮撫 チンブ 同上	鎮定 チンテイ トリ シズノ
		地球 チキウ キカイ ヂウ	誅戮 チウリツ シヲキ	治蹟 チセキ ヨク ムル	陳述 チンシュ マフシ ムル	著落 チウラク ヲチ キ	遲緩 チクワン エリ ム	秩祿 チツロク ゴフチ	鎮臺 チンタイ シズル マシヨ	鎮靜 チンセイ 同上

リ部	徴士 チウシ 天子ヨリ イサレ サマヘ	誅伐 チウバツ セノ ウツ	躊躇 チウヂウ タチ モトホル	中央 チュウウ マン ナカ	著眼 チウガン ツケル	遲鈍 チドゥン ドンチ 人	重典 チュウテン ダイシ ヲキテ	陣營 チンエイ ギン所	鎮撫 チンブ 同上	鎮定 チンテイ トリ シズノ
		地球 チキウ キカイ ヂウ	誅戮 チウリツ シヲキ	治蹟 チセキ ヨク ムル	陳述 チンシュ マフシ ムル	著落 チウラク ヲチ キ	遲緩 チクワン エリ ム	秩祿 チツロク ゴフチ	鎮臺 チンタイ シズル ヤクシヨ	鎮靜 チンセイ 同上

兩朝

天子

綸言

天子ノ御言ハ

吏卒

小ヤク人

戮力

チカラヲアヘル

旅館

ヤドヤ

履行

フミヨナフ

隆興

サカニヨル

流言

イヒソラシ

流連

酒色ニモル

利器

ヨキ道具

六師

天子ノグンザイ

六軍

同上

里正

シヤウヤ

諒察

ヨクサツル

凌侮

シギアナル

又部

ル部

兩朝

天子

綸言

天子ノ御言ハ

吏卒

小ヤク人

戮力

チカラヲアヘル

旅館

ヤドヤ

履行

フミヨナフ

隆興

サカニヨル

流言

イヒソラシ

流連

酒色ニモル

利器

ヨキ道具

六師

天子ノグンザイ

六軍

同上

里正

シヤウヤ

諒察

ヨクサツル

凌侮

シギアナル

又部

ル部

流布ル 世ケンヘ
ヒロカル

ナ部

應接オウセツ オウ 應援オウエン カセイ

億兆オウテウ 百姓

ワ部

王制オウセイ 復古フコ オウリゴトヲ
イニシヘニカヘス

王政オウセイ 一新イツシン オウリゴトヲ
アラタニスル

王事オウジ 天子ノ 王命オウメイ 天子ノ
ヲホセ

王師オウシ 天子ノ 王室オウシツ 御所
ノ

和親ワシン ナカヲ 和解ワカイ 同上

流布ル 世ケンヘ
ヒロカル

ナ部

應接オウセツ オウ 應援オウエン カセイ

億兆オウテウ 百姓

ワ部

王制オウセイ 復古フコ オウリゴトヲ
イニシヘニカヘス

王政オウセイ 一新イツシン オウリゴトヲ
アラタニスル

王事オウジ 天子ノ 王命オウメイ 天子ノ
ヲホセ

王師オウシ 天子ノ 王室オウシツ 御所
ノ

和親ワシン ナカヲ 和解ワカイ 同上

和蘭國 賄賂

力部

更張 鮮體

簡易 合擊

隔絕 陷溺

艱難 隔意

蝦夷 開拓

開港 開鎖

開業 苛刻

概略 遐邑

鰐口 姦吏

和蘭國 賄賂

力部

更張 鮮體

簡易 合擊

隔絕 陷溺

艱難 隔意

蝦夷 開拓

開港 開鎖

開業 苛刻

概略 遐邑

鰐口 姦吏

剛愎

子チケ
モノ

抗直

カウチヨク
モスグナ

毫釐

云一
云レト

感銘

フカクアリ
ガタカル

感悦

フカク
ヨヨブ

下問

貴ヲサゲ
テ問フ

行幸

天子ノ
ヲデマシ

光耀

ヒカリ
カヤク

宏遠

大ニ
トホシ

宏莊

サカン
ナル

考課

キマリノ
シラベ

洪費

大モノ
イリ

航海

イコク
ユク

航行

同上

海外

イコクノ
一

豪英

大ニスグレ
タル人

豪飲

酒ヲ多ク
ノム

豪膽

キモダマノ
フキ人

鴻恩

大ナル
御ラン

降兵

カウシノ
ヘイ

降旗

カウシ
ハタ

降伏

クダル
一

假令

タトヒ

渴望

ヒトカミナ
カケル

剛愎

子チケ
モノ

抗直

カウチヨク
モスグナ

毫釐

云一
云レト

感銘

フカクアリ
ガタカル

感悦

フカク
ヨヨブ

下問

貴ヲサゲ
テ問フ

行幸

天子ノ
ヲデマシ

光耀

ヒカリ
カヤク

宏遠

大ニ
トホシ

宏莊

サカン
ナル

考課

キマリノ
シラベ

洪費

大モノ
イリ

航海

イコク
ユク

航行

同上

海外

イコクノ
一

豪英

大ニスグレ
タル人

豪飲

酒ヲ多ク
ノム

豪膽

キモダマノ
フキ人

鴻恩

大ナル
御ラン

降兵

カウシノ
ヘイ

降旗

カウシ
ハタ

降伏

クダル
一

假令

タトヒ

渴望

ヒトカミナ
カケル

監察 サツ 御目附 間諜 カン テウ ヤク シヤ

肝腦塗地 カン ノウ スル チニ イクサナニテ 人死ヲホキ

講明 カウ マイ ナラヒ明ニ スル 講義 カウ ギ カウシヤク スル

講究 カウ キウ センモツ スル 各藩 カク ハン 天下 大名

各國公使 カク コウ 万国 使者

各課 カク コ モロ キハメ 各局 カク キウ ソレ ヤク

割腹 カッ フ ハラヲ キル 慷慨 カウ ガイ イキドホリ オゲク

赫耀 カク ヨウ ヒカリ カミヤク 狡黠 カウ ケツ ワルガシ コキ

狡猾 カウ コウ 同上 交誼 カウ ギ マハリ ギリ

交際 カウ サイ マシ ハリ 交獻 カウ ケン コモ 上スル

號令 ガウ レイ 御 フ 號砲 ガウ ハウ アヒツ テッポウ

號旗 ガウ キ アヒツ ハタ 號燧 ガウ スイ アヒツ ノロシ

監察 サツ 御目附 間諜 カン テウ ヤク シヤ

肝腦塗地 カン ノウ スル チニ イクサナニテ 人死ヲホキ

講明 カウ マイ ナラヒ明ニ スル 講義 カウ ギ カウシヤク スル

講究 カウ キウ センモツ スル 各藩 カク ハン 天下 大名

各國公使 カク コウ 万国 使者

各課 カク コ モロ キハメ 各局 カク キウ ソレ ヤク

割腹 カッ フ ハラヲ キル 慷慨 カウ ガイ イキドホリ オゲク

赫耀 カク ヨウ ヒカリ カミヤク 狡黠 カウ ケツ ワルガシ コキ

狡猾 カウ コウ 同上 交誼 カウ ギ マハリ ギリ

交際 カウ サイ マシ ハリ 交獻 カウ ケン コモ 上スル

號令 ガウ レイ 御 フ 號砲 ガウ ハウ アヒツ テッポウ

號旗 ガウ キ アヒツ ハタ 號燧 ガウ スイ アヒツ ノロシ

横行 カウカウ マニエ ホシヒ	駕輿 カ 丁 テウ カキ	諫争 カニサウ アランウ	敢争 カニサウ 同上	赫 カク 々 ヒカル	開豁 カイカク ヒト	ヨ部	壅蔽 ヨウヘイ フサガル	膺懲 ヨウチャウ 夷狄 ウツラス	輿論 ヨロ モクノ	タ部	大政 タイセイ 太 タ	大義 タイギ 太 タ	大典 タイテン 太 タ	大樹 タイジュ 将 シヤウ	大任 タイニン ヲモキ	當路 タウロ ヲモキ役
--	--	--------------------------------	------------------------------	---	------------------------------	----	--------------------------------	---	-----------------------------	----	--	---	--	--	-------------------------------	-------------------------------

横行 カウカウ マニエ ホシヒ	駕輿 カ 丁 テウ カキ	諫争 カニサウ アランウ	敢争 カニサウ 同上	赫 カク 々 ヒカル	開豁 カイカク ヒト	ヨ部	壅蔽 ヨウヘイ フサガル	膺懲 ヨウチャウ 夷狄 ウツラス	輿論 ヨロ モクノ	タ部	大政 タイセイ 太 タ	大義 タイギ 太 タ	大典 タイテン 太 タ	大樹 タイジュ 将 シヤウ	大任 タイニン ヲモキ	當路 タウロ ヲモキ役
--	--	--------------------------------	------------------------------	---	------------------------------	----	--------------------------------	---	-----------------------------	----	--	---	--	--	-------------------------------	-------------------------------

新字解

當局

タウキヨ
カリ
ヤクシヨ

當職

タウシヨ
マク
マヘ

當器

タウキ
ヨクシヨ
マヘ
アル

當斬

タウザン
ハキ
ツミ
アル

踏荒

タウカ
フミ
アラス

討論

タウロ
ギロン
シヤウ

討伐

タウバツ
ウチ
ウツ

談次

タンジ
ハナシ
ツヒデ

談意

タンイ
ハナシ
コモチ

體認

タイ
身
アル

談意相投

タンイ
アヘ
タカ
アフリ

大逆無道

タイ
ギヤク
ダウ
大アク

大勲偉烈

タイ
クン
レツ
大ナル

テガラ

滯坂

タイ
ハン
大坂
トマル

急懈

タイ
カイ
タル

急情

タイ
ドウ
同上

拓地

タク
チ
土地
ヒラク

彈糾

タン
キウ
タミス

待遇

タイ
グウ
アシ
ライ

脱走

ダツ
ソウ
シヨウ
ボン

脱國

ダツ
コク
同上

新字解

當局

タウキヨ
カリ
ヤクシヨ

當職

タウシヨ
マク
マヘ

當器

タウキ
ヨクシヨ
マヘ
アル

當斬

タウザン
ハキ
ツミ
アル

踏荒

タウカ
フミ
アラス

討論

タウロ
ギロン
シヤウ

討伐

タウバツ
ウチ
ウツ

談次

タンジ
ハナシ
ツヒデ

談意

タンイ
ハナシ
コモチ

體認

タイ
身
アル

談意相投

タンイ
アヘ
タカ
アフリ

大逆無道

タイ
ギヤク
ダウ
大アク

大勲偉烈

タイ
クン
レツ
大ナル

テガラ

滯坂

タイ
ハン
大坂
トマル

急懈

タイ
カイ
タル

急情

タイ
ドウ
同上

拓地

タク
チ
土地
ヒラク

彈糾

タン
キウ
タミス

待遇

タイ
グウ
アシ
ライ

脱走

ダツ
ソウ
シヨウ
ボン

脱國

ダツ
コク
同上

隊長 チウヂョウ 士卒ノ 探索 サツサク モトメル

斷然 ダンゼン ヲモヒ 多難 タナン カタクノ

内國事務局 ダイコクジムキョク 日本内ノイヲ

斷獄 ダンゴク ツミヲキハ 斷後 ダンゴ ガリ

レ部

列聖 レツセイ 在天 御セ代ノ天子

列侯 レツコウ 諸大名 列藩 レツパン 同上

勵精 レイセイ セイイ 禮讓 レイジョウ ユル

列祖 レツソ 御 廉耻 レンジ ハチヲ

連署 レンジ 名 察佐 ササ シタ

歷詆 レキテイ ソル 練磨 レンマ コトニヨク

隊長 チウヂョウ 士卒ノ 探索 サツサク モトメル

斷然 ダンゼン ヲモヒ 多難 タナン カタクノ

内國事務局 ダイコクジムキョク 日本内ノイヲ

斷獄 ダンゴク ツミヲキハ 斷後 ダンゴ ガリ

レ部

列聖 レツセイ 在天 御セ代ノ天子

列侯 レツコウ 諸大名 列藩 レツパン 同上

勵精 レイセイ セイイ 禮讓 レイジョウ ユル

列祖 レツソ 御 廉耻 レンジ ハチヲ

連署 レンジ 名 察佐 ササ シタ

歷詆 レキテイ ソル 練磨 レンマ コトニヨク

ソ部

祖宗 ソウゾウ センゾ 宗室 ソウシツ 御一門

聰明 ソウメイ バツメイ 奏聞 ソウモン 申シ
ホケル

奏樂 ソウガク ヲガク スル 尊王 ソウワ 天子ヲ
タツテ

總裁 ソウサイ ヒキスデ キリモリ スル 尊藩 ソンバン 他ニニ向テ
タツテ

總括 ソウカク スベクル 粗暴 ソボウ ソマツニ
アラキテ

率濱 ソウビン 天下中 率土 ソウツト 同上

齟齬 ソゴ コトノキキ カガフ 遭遇 ソウゴ デアウ

賊巢 ゾクサウ シモモカ ムコロ 賊徒 ゾクト ムホニ
ヤカラ

側微 ソクビ イヤシキ 測量 ソクリヤウ ハカリ
ハカル

繰練場 ソリレンバシヨ チャウレンバシヨ

ソ部

祖宗 ソウゾウ センゾ 宗室 ソウシツ 御一門

聰明 ソウメイ バツメイ 奏聞 ソウモン 申シ
ホケル

奏樂 ソウガク ヲガク スル 尊王 ソウワ 天子ヲ
タツテ

總裁 ソウサイ ヒキスデ キリモリ スル 尊藩 ソンバン 他ニニ向テ
タツテ

總括 ソウカク スベクル 粗暴 ソボウ ソマツニ
アラキテ

率濱 ソウビン 天下中 率土 ソウツト 同上

齟齬 ソゴ コトノキキ カガフ 遭遇 ソウゴ デアウ

賊巢 ゾクサウ シモモカ ムコロ 賊徒 ゾクト ムホニ
ヤカラ

側微 ソクビ イヤシキ 測量 ソクリヤウ ハカリ
ハカル

繰練場 ソリレンバシヨ チャウレンバシヨ

葱華輦 天子御カサリ

ツ部

追討 ツイ タウ、ラヒ
追撃 ツイ ゲキ
同上

追謚 ツイ シン
追諡 ツイ シン
追歎 ツイ タン
同上

痛哭 ツク
同上

子部

ナ部

南廂 ナン ショウ
南窓 ナン ショウ
南京 ナン キン
ミヤコ

内憂外患 ナイ ヨウ ガイ カン
ウチトソトノ
ウレヒ

葱華輦 天子御カサリ

ツ部

追討 ツイ タウ、ラヒ
追撃 ツイ ゲキ
同上

追謚 ツイ シン
追諡 ツイ シン
追歎 ツイ タン
同上

痛哭 ツク
同上

子部

ナ部

南廂 ナン ショウ
南窓 ナン ショウ
南京 ナン キン
ミヤコ

内憂外患 ナイ ヨウ ガイ カン
ウチトソトノ
ウレヒ

南蠻 ミナミノ
エビス

ラ部

落膽 ラクタン
キモヲ
ヲトス 落命 ラクメイ
シヌル
ヲ

狼狽 ラウバイ
ウタヘ
ヲ 狼藉 ラウゼキ
ミタレ
ヲ

勞逸 ラウイ
ツカレト
ヤムト 邏卒 ラソツ
ミマリノ
モノ

邏兵 同上 浪華 ラウカ
オハ
大坂ノ

ム部

無算 ムサン
カズ
シレズ 無知 ムチ
ヲロカ
ヲ

無情 ムジヤウ
オサケ
シラズ 無賴 ムライ
タノミ
ナラヌ

南蠻 ミナミノ
エビス

ラ部

落膽 ラクタン
キモヲ
ヲトス 落命 ラクメイ
シヌル
ヲ

狼狽 ラウバイ
ウタヘ
ヲ 狼藉 ラウゼキ
ミタレ
ヲ

勞逸 ラウイ
ツカレト
ヤムト 邏卒 ラソツ
ミマリノ
モノ

邏兵 同上 浪華 ラウカ
オハ
大坂ノ

ム部

無算 ムサン
カズ
シレズ 無知 ムチ
ヲロカ
ヲ

無情 ムジヤウ
オサケ
シラズ 無賴 ムライ
タノミ
ナラヌ

ウ部

宇^ウ内^{ダイ}

中^{セウイ}

迂^ウ濶^{カク}

スリトカ
キキカウ

迂^ウ拙^{セツ}

スリドロク
ジキキ

迂^ウ途^ト

マリ
ミチ

迂^ウ遠^{エン}

マリ
ドラキ

井部

ノ部

農^ノ商^{シヤウ}

百姓^{ヘイシヤウ}
アキナヒ

才部

ウ部

宇^ウ内^{ダイ}

セウイ

迂^ウ濶^{カク}

スリトカ
キキカウ

迂^ウ拙^{セツ}

スリドロク
ジキキ

迂^ウ途^ト

マリ
ミチ

迂^ウ遠^{エン}

マリ
ドラキ

井部

ノ部

農^ノ商^{シヤウ}

百姓^{ヘイシヤウ}
アキナヒ

才部

夕部

皇國 日本ノ 皇威 天子ノ
御イカウ

皇帝出御 天子ノ
御デマシ

皇統 天子ノ
御スジ 皇基 天子ノ
御モトヒ

還御 天子ノ
ヲカヘリ 還幸 同上

回復 モトヘ
モドス 群臣 モロクノ
ケライ

驅使 ヲヒ
シタフ 會計 算用スル
ヲ

會計事務局 算用コトヲ
ツカサドル役所

會同 デアウト
云コト 會盟 デアウテ
チカラフ

會議 立アヒ
ソウダシ 會衆 アヒツ
クハナ

軍防事務局 軍ノコトヲ
ツカサドル役所

貨殖 カ子ヲ
タメル 管見 チモサキ
ケニシキ

夕部

皇國 日本ノ 皇威 天子ノ
御イカウ

皇帝出御 天子ノ
御デマシ

皇統 天子ノ
御スジ 皇基 天子ノ
御モトヒ

還御 天子ノ
ヲカヘリ 還幸 同上

回復 モトヘ
モドス 群臣 モロクノ
ケライ

驅使 ヲヒ
シタフ 會計 算用スル
ヲ

會計事務局 算用コトヲ
ツカサドル役所

會同 デアウト
云コト 會盟 デアウテ
チカラフ

會議 立アヒ
ソウダシ 會衆 アヒツ
クハナ

軍防事務局 軍ノコトヲ
ツカサドル役所

貨殖 カ子ヲ
タメル 管見 チモサキ
ケニシキ

寛洪 元ヤカニ 寛大 同上

寛容 元ヤカニ 寛典 元ヤカニ

寛仁 ジヒスル 貫徹 ツラヌク

官軍 天子ノ 官兵 同上

軍装 イクサノ 軍略 イクサノ

軍機 イクサノ 軍令 イクサノ

軍實 イクサノ 軍配 イクサノ

軍務 イクサノ 軍制 イクサノ

鰥寡孤獨 廢疾 ベウキナト

訖言 ウリ 緩急 キツナ

悔悟奮發 コウクワイシテ

確證 シツカイト 確定 キハサダ

寛洪 元ヤカニ 寛大 同上

寛容 元ヤカニ 寛典 元ヤカニ

寛仁 ジヒスル 貫徹 ツラヌク

官軍 天子ノ 官兵 同上

軍装 イクサノ 軍略 イクサノ

軍機 イクサノ 軍令 イクサノ

軍實 イクサノ 軍配 イクサノ

軍務 イクサノ 軍制 イクサノ

鰥寡孤獨 廢疾 ベウキナト

訖言 ウリ 緩急 キツナ

悔悟奮發 コウクワイシテ

確證 シツカイト 確定 キハサダ

荒廢

アレスタレ
タル

荒唐

シマリノ
ナキ

活眼

ヨクシヲ
ハタラカ

豁眼

目ヲヒロク
モノユ

外國

イコクノ
コト

關市

セキシヨ
イチ

關吏

セキシヨ
役人

關係

コトニカ
ハル

過激

ヨリテ
シス

官檄

ヨフレノ
ハヤミ

郭度

オキナ
気分

灰滅

ホニル

ヤ部

役員

ヤクニシ
カズ

約誓

ヤクソク
チカヒ

夜襲

ヨウチ

洋學

イヨクノ
ガクモン

マ部

荒廢

アレスタレ
タル

荒唐

シマリノ
ナキ

活眼

ヨクシヲ
ハタラカ

豁眼

目ヲヒロク
モノユ

外國

イコクノ
コト

關市

セキシヨ
イチ

關吏

セキシヨ
役人

關係

コトニカ
ハル

過激

ヨリテ
シス

官檄

ヨフレノ
ハヤミ

郭度

オキナ
気分

灰滅

ホニル

ヤ部

役員

ヤクニシ
カズ

約誓

ヤクソク
チカヒ

夜襲

ヨウチ

洋學

イヨクノ
ガクモン

マ部

慢侮マウフ アチトル 網羅マウラ ノコラスヒキム

猛攻マウク キヒシクセメル

ケ部

闕下ケツカ 朝奏 建言ケンゲン 申シ

建白ケンパク 同上 嚴刑ガンケイ キヒシキ

嚴譴ガンセン キヒシキ 嚴罰ガンバツ 同上

京畿ケイキ 五キ内 縣令ケンレイ 代クワン

刑法事務ケイハツシム 局キョク ツカサドル

刑律ケイリツ ヨトダク 決斷ケツダン キスル

決議ケツギ ソダシ 決定ケツギ キマリ

驍勇セウユウ ツヨキ 驍健セウケン 同上

夾擊ケツゲキ ハサミ 權官ケンカン ヤク

慢侮マウフ アチトル 網羅マウラ ノコラスヒキム

猛攻マウク キヒシクセメル

ケ部

闕下ケツカ 朝奏 建言ケンゲン 申シ

建白ケンパク 同上 嚴刑ガンケイ キヒシキ

嚴譴ガンセン キヒシキ 嚴罰ガンバツ 同上

京畿ケイキ 五キ内 縣令ケンレイ 代クワン

刑法事務ケイハツシム 局キョク ツカサドル

刑律ケイリツ ヨトダク 決斷ケツダン キスル

決議ケツギ ソダシ 決定ケツギ キマリ

驍勇セウユウ ツヨキ 驍健セウケン 同上

夾擊ケツゲキ ハサミ 權官ケンカン ヤク

新令字解

言路壅蔽

下ヨリ申シ上ルミチノ
フサカル

言路洞開

下ヨリ申上ル
上トホル

怯怖

怯悞同上

協同

協心同上

玄蕃

犬羊
イセツジ
ヤウナヤツ

激勵

乾綱
天朝
クハリ

繼述

經綸
世々
ツツ

經營

揭示
カゲ
ミノス

現地

經歷
トホリ
ヘル

原由

勦首
サラシ
クビ

傾覆

計策
ハカリ

形勢

教授
ヲシヘ
サツル

新令字解

言路壅蔽

下ヨリ申シ上ルミチノ
フサカル

言路洞開

下ヨリ申上ル
上トホル

怯怖

怯悞同上

協同

協心同上

玄蕃

犬羊
イセツジ
ヤウナヤツ

激勵

乾綱
天朝
クハリ

繼述

經綸
世々
ツツ

經營

揭示
カゲ
ミノス

現地

經歷
トホリ
ヘル

原由

勦首
サラシ
クビ

傾覆

計策
ハカリ

形勢

教授
ヲシヘ
サツル

謙讓廉恥

ツリテ
ハシラレ

教諭

ツヘ
サト
經緯
世スミチ
ヲキル

フ部

布告

ツグ
布令
アチク
ル

憤發

ゲンキ
イダス
不朽
イツジモ
スタラヌ

不臣

不忠
不遜
ワウフウ
ナル

不羈

手ニ
アタ
不肖
フツカ
モノ

不拔

シツカ
不軌
オシ
コ

不逮

タラハヌ
云
普天
テニ
カギル

普通

ツウ
富彊
ツヨシ

富岳之安

ツウ
富彊
ツヨシ

謙讓廉恥

ツリテ
ハシラレ

教諭

ツヘ
サト
經緯
世スミチ
ヲキル

フ部

布告

ツグ
布令
アチク
ル

憤發

ゲンキ
イダス
不朽
イツジモ
スタラヌ

不臣

不忠
不遜
ワウフウ
ナル

不羈

手ニ
アタ
不肖
フツカ
モノ

不拔

シツカ
不軌
オシ
コ

不逮

タラハヌ
云
普天
テニ
カギル

普通

ツウ
富彊
ツヨシ

富岳之安

ツウ
富彊
ツヨシ

物價沸騰

諸シキ 高チキ

賦税

子ニ

伏罪

ツミニ

撫恤

ナデ

撫育

ナデ

撫安

ナデ

奮發

セヒヨリ

文明

シゴト

符驗

インカン

俘獲

トリコ

覆轍

シヨチ

浮浪

ラウ人

浮説

ハナシ

分務

ツク

分捕

モノ

輻湊

アツ

紛擾

ソウドウ

粉骨碎身

ホチヲ

ホチヲ

佛國

フランス

佛具

ホトケノ

夫役

フヤク

負荷

モノ

物價沸騰

諸シキ 高チキ

賦税

子ニ

伏罪

ツミニ

撫恤

ナデ

撫育

ナデ

撫安

ナデ

奮發

セヒヨリ

文明

シゴト

符驗

インカン

俘獲

トリコ

覆轍

シヨチ

浮浪

ラウ人

浮説

ハナシ

分務

ツク

分捕

モノ

輻湊

アツ

紛擾

ソウドウ

粉骨碎身

ホチヲ

ホチヲ

佛國

フランス

佛具

ホトケノ

夫役

フヤク

負荷

モノ

副總裁 ソウザクノ

伏兵 フセ

コ部

公平 コウヘイ ヨホヤキ 公法 コウホフ ロダクシ

公道 コウダウ ミチ 公議 コウギ 内ナナラ

公論 コウロン 同上 公裁 コウサイ 申サバ

興起 キョウキ キヨス 固有 コウユ モトヨリ

固辭 コジ カタク 國論 コクロン マリニ説

國體 コクタイ カマヘ 國是 コクシ ヨキサダ

國威 コクイ イカウ 國基 コクキ モトヒ

國辱 コクジツ ハカシ 顧問 コモン 申サウダン

副總裁 ソウザクノ

伏兵 フセ

コ部

公平 コウヘイ ヨホヤキ 公法 コウホフ ロダクシ

公道 コウダウ ミチ 公議 コウギ 内ナナラ

公論 コウロン 同上 公裁 コウサイ 申サバ

興起 キョウキ キヨス 固有 コウユ モトヨリ

固辭 コジ カタク 國論 コクロン マリニ説

國體 コクタイ カマヘ 國是 コクシ ヨキサダ

國威 コクイ イカウ 國基 コクキ モトヒ

國辱 コクジツ ハカシ 顧問 コモン 申サウダン

新令字解

顧念 キニカリ 顧慮 リヨ 同上

貢獻 ミツギヲ 口實 グシツ イヒ グサ

後援 ウシヨリ 後拒 ウシロデ フセグ

後繼 ゴジノ 後殿 ゴテン ガリ

古語 イニシヘ 雇錢 コトバ ヤトヒ チニ

懇願 コニガク 護衛 ゴエイ ゴケイ エイ

懇信 コニシン 鼓舞 ゴブツ ハズマス

控御 コウゴ 孤立 コリツ ヒトリ ダチ

向後 コノチ 貢士 コウシ 大名ヨリ京

酷吏 コウリ 役人 コウ 戸口 コウ イヘト ヒト

鴻臚館 コウリ 外國ヲ トリアツカフバシヨ

攻守 コウシュ セルト 攻剽 コウハツ ボリ

新令字解

顧念 キニカリ 顧慮 リヨ 同上

貢獻 ミツギヲ 口實 グシツ イヒ グサ

後援 ウシヨリ 後拒 ウシロデ フセグ

後繼 ゴジノ 後殿 ゴテン ガリ

古語 イニシヘ 雇錢 コトバ ヤトヒ チニ

懇願 コニガク 護衛 ゴエイ ゴケイ エイ

懇信 コニシン 鼓舞 ゴブツ ハズマス

控御 コウゴ 孤立 コリツ ヒトリ ダチ

向後 コノチ 貢士 コウシ 大名ヨリ京

酷吏 コウリ 役人 コウ 戸口 コウ イヘト ヒト

鴻臚館 コウリ 外國ヲ トリアツカフバシヨ

攻守 コウシュ セルト 攻剽 コウハツ ボリ

関タカフ
声

工部

睿慮テリノ 睿旨テシ 同上

睿聞テリノ 睿斷テリノ 同上

睿覽テリノ 幼冲イトケ ナキ

幼弱コジャク 同上 怨讟ウラミ

援兵カセイノ 穎悟コトニスバ

遠邇エホウヤ 營繕トリツク

英斷テリノ 英國イギリス

英智雄略カシコク

英佛イギリス 驛路シタスジ

徭役ハヤク 煙燄クロリ

関タカフ
声

工部

睿慮テリノ 睿旨テシ 同上

睿聞テリノ 睿斷テリノ 同上

睿覽テリノ 幼冲イトケ ナキ

幼弱コジャク 同上 怨讟ウラミ

援兵カセイノ 穎悟コトニスバ

遠邇エホウヤ 營繕トリツク

英斷テリノ 英國イギリス

英智雄略カシコク

英佛イギリス 驛路シタスジ

徭役ハヤク 煙燄クロリ

テ部

朝廷

朝所

朝議

朝イノ
ゴヘウキ

朝裁

朝廷
即タダ

朝典

天子ノ
即法ソク

朝憲

同上

典刑

即法ト

朝敵

余ニシ

朝威

テウイノ
ゴイカウ

朝野

上下ノ
コト

廷爭

テウテイニ
スル

定決

キツク
ツケル

定員

キマリノ
位カズ

定額

キマリノ
カズ

轉回

又モトヘ
ル

天職

天子ノ
即タダ

提督

カシラ
ヤク

天顏

天子ノ
御カホ

點檢

シラ
ル

敵背

テキノ
ウシロ

敵扞

テムカラ
フ

テ部

朝廷

朝所

朝議

朝イノ
ゴヘウキ

朝裁

朝廷
即タダ

朝典

天子ノ
即法ソク

朝憲

同上

典刑

即法ト

朝敵

余ニシ

朝威

テウイノ
ゴイカウ

朝野

上下ノ
コト

廷爭

テウテイニ
スル

定決

キツク
ツケル

定員

キマリノ
位カズ

定額

キマリノ
カズ

轉回

又モトヘ
ル

天職

天子ノ
即タダ

提督

カシラ
ヤク

天顏

天子ノ
御カホ

點檢

シラ
ル

敵背

テキノ
ウシロ

敵扞

テムカラ
フ

超越

コヘ
スグル

諜者

マシ
モノ

撤去

トリノ
先

傳習

ツタヘ
ナラフ

條約

カ条ヲ立
テヤクソク
スル

條目

タテウ

ア部

行在

天子ノ
御出先

行宮

御出ハリノ
コテン

安堵

ヲチツク

安撫

ナデ
ス

鞅掌

イソカ
シキ

暗殺

ヤミ
ウチ

相抗

ハリ
アツ

サ部

參與

政事ニ
アツカ

參朝

朝テイヘ
デル

超越

コヘ
スグル

諜者

マシ
モノ

撤去

トリノ
先

傳習

ツタヘ
ナラフ

條約

カ条ヲ立
テヤクソク
スル

條目

タテウ

ア部

行在

天子ノ
御出先

行宮

御出ハリノ
コテン

安堵

ヲチツク

安撫

ナデ
ス

鞅掌

イソカ
シキ

暗殺

ヤミ
ウチ

相抗

ハリ
アツ

サ部

參與

政事ニ
アツカ

參朝

朝テイヘ
デル

參内 同上 參謀 ソウダシニ
アスカル

參議 同上 參仕 マヒリ
ソトル

採用 トリ
モヒ 裁判 コトヲ
サバク

裁決 ケダシ
スル 罪状 ツミヲ
スカタ

祭祀 マツリ 祭典 マツリノ
ヲキテ

祭政 一途 マツリトマツリゴト、
ヒトツトニスル

祭文 マツリノ
ミミタ文 造營 ヤウ、
フシニス

鎖國 カウキ
セヌキ 賛成 サンセイ
ナス

創業 ソウゲツ
ハジメル 斬殺 サンサツ
コリス

散抄 サンショウ
バンバウ 挿嘴 サシズエ
グチ

挿口 同上 再生 サウセイ
イキカヘ

佐幕 サモク
タスク 三韓 サンカン
朝鮮國

參内 同上 參謀 ソウダシニ
アスカル

參議 同上 參仕 マヒリ
ソトル

採用 トリ
モヒ 裁判 コトヲ
サバク

裁決 ケダシ
スル 罪状 ツミヲ
スカタ

祭祀 マツリ 祭典 マツリノ
ヲキテ

祭政 一途 マツリトマツリゴト、
ヒトツトニスル

祭文 マツリノ
ミミタ文 造營 ヤウ、
フシニス

鎖國 カウキ
セヌキ 賛成 サンセイ
ナス

創業 ソウゲツ
ハジメル 斬殺 サンサツ
コリス

散抄 サンショウ
バンバウ 挿嘴 サシズエ
グチ

挿口 同上 再生 サウセイ
イキカヘ

佐幕 サモク
タスク 三韓 サンカン
朝鮮國

三職サンシヨク總裁議定 參與
三ツノ役ヲ云

三綱領サンカウリョウ三ツノ大カデウヲ
云

三略サンリョク三ツノハカリヲト
蒼生サウセイ百姓ノ

草卒サウソツニハカ
巢窟サウクツワルモノ
ヨリアツ
マルトコロ

巢穴サウケツ同上
掃擊サウゲキテキヲハラ
ヒウツ

挫折サツセツクジケ
詐術サジュツイヅリヲ
テダテ

キ部

禁闥キンダツ所貴戚キセキ卿キョウルイ

麾下キカハタモト
旗下キカ同上

恭順キウジュンツシミ
許容キョウヨウユルス

疑惑ギウワクマドウ
匡濟キウサイ人ヲタシ
セラスクフ

三職サンシヨク總裁議定 參與
三ツノ役ヲ云

三綱領サンカウリョウ三ツノ大カデウヲ
云

三略サンリョク三ツノハカリヲト
蒼生サウセイ百姓ノ

草卒サウソツニハカ
巢窟サウクツワルモノ
ヨリアツ
マルトコロ

巢穴サウケツ同上
掃擊サウゲキテキヲハラ
ヒウツ

挫折サツセツクジケ
詐術サジュツイヅリヲ
テダテ

キ部

禁闥キンダツ所貴戚キセキ卿キョウルイ

麾下キカハタモト
旗下キカ同上

恭順キウジュンツシミ
許容キョウヨウユルス

疑惑ギウワクマドウ
匡濟キウサイ人ヲタシ
セラスクフ

新令字解

謹承 ツシマシテ 期限 キゲン 目ゲン

歸順 改心シテ 歸化 味カタニ フクスル

居留 トマリ 曲直 マカルト ナホキト

強梁 テラハタ 忌憚 イミ ハカル

忌諱 イミ 規模 カマ

規則 ノリ 既往 スギサリシ

勤王 天子ノ 勤勞 ホネ ヲリ

極諫 キミシグ 急務 イソヒデセ ソトメ

危急 二大事ノ 議事 ソウダン コト

議定職 ギロニヲサダメル 役

儀制 法ソク 氣運 ナリユキ

氣鋒 イキホヒ 基礎 モトヒ

新令字解

謹承 ツシマシテ 期限 キゲン 目ゲン

歸順 改心シテ 歸化 味カタニ フクスル

居留 トマリ 曲直 マカルト ナホキト

強梁 テラハタ 忌憚 イミ ハカル

忌諱 イミ 規模 カマ

規則 ノリ 既往 スギサリシ

勤王 天子ノ 勤勞 ホネ ヲリ

極諫 キミシグ 急務 イソヒデセ ソトメ

危急 二大事ノ 議事 ソウダン コト

議定職 ギロニヲサダメル 役

儀制 法ソク 氣運 ナリユキ

氣鋒 イキホヒ 基礎 モトヒ

基根 キコン 同上 貴賤 キセン タツキト イヤキト

玉座 ギョザ 天子ノ 希望 キバウ クム

擒獲 キンカク トリ 逆徒 ギャクド ムホシノ トモカラ

救弊 キウヘイ ソヘヲ 窮理 キウリ キハル

欺罔 キウワウ アナムク 舊習 キウシユ フルキ ナラシ

舊弊 キウヘイ フルキ 舊來 キウライ カシヨリ コノカタ

舊德 キウトク フルキ 器械 キカ 道具 ウツハ

鞠躬 キョクキウ セイ 距離 キョリ サリ ハル

緊要 キンユウ カン 謹慎 キンシン ツシム

近畿樞要 キンキスウエウ 京トチカキカンエウ ナルトコロ

局面 キョクメン 一タイノ モヤウ

基根 キコン 同上 貴賤 キセン タツキト イヤキト

玉座 ギョザ 天子ノ 希望 キバウ クム

擒獲 キンカク トリ 逆徒 ギャクド ムホシノ トモカラ

救弊 キウヘイ ソヘヲ 窮理 キウリ キハル

欺罔 キウワウ アナムク 舊習 キウシユ フルキ ナラシ

舊弊 キウヘイ フルキ 舊來 キウライ カシヨリ コノカタ

舊德 キウトク フルキ 器械 キカ 道具 ウツハ

鞠躬 キョクキウ セイ 距離 キョリ サリ ハル

緊要 キンユウ カン 謹慎 キンシン ツシム

近畿樞要 キンキスウエウ 京トチカキカンエウ ナルトコロ

局面 キョクメン 一タイノ モヤウ

工部

雄飛 エラヒワガ
ヲスル

雄斷 ヲモキツテ
ケツダシ

諛倭 ツイ
ヒヤウ

偷安 ナル
ナル

メ部

盟約 テカヒラ
ムスブ

明確 ハツキリ
セシ

名分 名目
分ケ

面折 人目々
ヘクシ

免黜 ヤクギ
コソ

ミ部

民彞 入道

民望 下々ヨリ
ノゾミ

民情 タミ
コモチ

愍察 下ヲアヘミ
サツスル

工部

雄飛 エラヒワガ
ヲスル

雄斷 ヲモキツテ
ケツダシ

諛倭 ツイ
ヒヤウ

偷安 ナル
ナル

メ部

盟約 テカヒラ
ムスブ

明確 ハツキリ
セシ

名分 名目
分ケ

面折 人目々
ヘクシ

免黜 ヤクギ
コソ

ミ部

民彞 入道

民望 下々ヨリ
ノゾミ

民情 タミ
コモチ

愍察 下ヲアヘミ
サツスル

シ部

親征

天子自ヲ

ナサル

親裁

天子ノ

御シ

シ

宸意

天子ノ

ヲホシ

宸襟

同上

宸慮

天子ノ

御シ

宸憂

同上

宸斷

天子ノ

御シ

宸翰

天子ノ

御シ

璽書

天子ノ

御シ

出輦

天子ノ

御シ

親睦

天子ノ

御シ

信睦

同上

承服

天子ノ

御シ

盡忠

忠ギヲ

ソクス

出兵

天子ノ

御シ

守護

マモリ

事務局

ヤクシヨ

事務官

御用ノヤク

事實

事ノ

マコト

主府

ツカサノ

ヤクシヨ

新入部

二十

シ部

親征

天子自ヲ

ナサル

親裁

天子ノ

御シ

シ

宸意

天子ノ

ヲホシ

宸襟

同上

宸慮

天子ノ

御シ

宸憂

同上

宸斷

天子ノ

御シ

宸翰

天子ノ

御シ

璽書

天子ノ

御シ

出輦

天子ノ

御シ

親睦

天子ノ

御シ

信睦

同上

承服

天子ノ

御シ

盡忠

忠ギヲ

ソクス

出兵

天子ノ

御シ

守護

マモリ

事務局

ヤクシヨ

事務官

御用ノヤク

事實

事ノ

マコト

主府

ツカサノ

ヤクシヨ

新入部

二十

主宰ツカイ 使節ツカイ

四近キクニ 失策ヤリ

失錯コトラ 失望チガウ

失意フモト 斟酌クミル

縱令タトヒ 初政ハジメテ

将来コレヨリ 詳論コマカニ

時體トキノ 時勢イキホヒ

時互トキノ 仁恤メグミ

仁恕アハレミ 摺紳ヤクサマ

祝部ハフリ 祝砲イヒニウツ

庶務モロクノ 自剄ジゲンニ

自殺ジゲンニ 市尹チイン

主宰ツカイ 使節ツカイ

四近キクニ 失策ヤリ

失錯コトラ 失望チガウ

失意フモト 斟酌クミル

縱令タトヒ 初政ハジメテ

将来コレヨリ 詳論コマカニ

時體トキノ 時勢イキホヒ

時互トキノ 仁恤メグミ

仁恕アハレミ 摺紳ヤクサマ

祝部ハフリ 祝砲イヒニウツ

庶務モロクノ 自剄ジゲンニ

自殺ジゲンニ 市尹チイン

商法 アキナキ キソク	史官 カキ ヤク	宿弊 ヒサシク アキキ シクセ	執筆 カキ ヤク	熟考 ヨク カガヘル	熟慮 同上	荏苒 ソノマニ ヨクハクル	充備 ミチ ソナヘル	縦横 タテ ヨコ	書翰 テガミ	書簡 同上	指揮 サシツ	神靈 カミ ミタマ	神戶 カミサマ ノヒヤク	神號 カミ ノミナ	社稷 イコク ノミナ	神祇事務局 カミサマ ノミナ ノミナ ノミナ	寢食 カミ ミタマ	脩城 シユ シユ	資用 ハシ ハシ	殉城 シユ シユ	攘斥 ハシ ハシ
-------------------	----------------	--------------------------	----------------	------------------	----------	---------------------	------------------	----------------	-----------	----------	-----------	-----------------	--------------------	-----------------	------------------	------------------------------------	-----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

羊
 羊
 羊

商法 アキナキ キソク	史官 カキ ヤク	宿弊 ヒサシク アキキ シクセ	執筆 カキ ヤク	熟考 ヨク カガヘル	熟慮 同上	荏苒 ソノマニ ヨクハクル	充備 ミチ ソナヘル	縦横 タテ ヨコ	書翰 テガミ	書簡 同上	指揮 サシツ	神靈 カミ ミタマ	神戶 カミサマ ノヒヤク	神號 カミ ノミナ	社稷 イコク ノミナ	神祇事務局 カミサマ ノミナ ノミナ ノミナ	寢食 カミ ミタマ	脩城 シユ シユ	資用 ハシ ハシ	殉城 シユ シユ	攘斥 ハシ ハシ
-------------------	----------------	--------------------------	----------------	------------------	----------	---------------------	------------------	----------------	-----------	----------	-----------	-----------------	--------------------	-----------------	------------------	------------------------------------	-----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

羊
 羊
 羊

遵奉ホウノオモヒヲ 新政シンセイ

新張シンカウ 情態セイタイ

振張シンカウ 振起シンキ

辛苦シンク 就約ジュヤク

處分ショフン 處置ジョウチ

首級シュキウ 盡力シンリキ

示談シタン 取除トリノケ

出格シュツカク 使酒シキウ

酒癖シュウヘキ 任俠ニンゲキ

至當シトウ 至誠シセイ

至重シジュウ 至大シダイ

出版シュツパン 上梓ジョウシ

遵奉ホウノオモヒヲ 新政シンセイ

新張シンカウ 情態セイタイ

振張シンカウ 振起シンキ

辛苦シンク 就約ジュヤク

處分ショフン 處置ジョウチ

首級シュキウ 盡力シンリキ

示談シタン 取除トリノケ

出格シュツカク 使酒シキウ

酒癖シュウヘキ 任俠ニンゲキ

至當シトウ 至誠シセイ

至重シジュウ 至大シダイ

出版シュツパン 上梓ジョウシ

上刺 シヤク 同上	首 シユ 惡 アク ホツトウ	首謀 シユバウ ホツトウ人	釀 サイ 成 セイ カモシ ナス	質 シツ 略 リョク カカリナク リヤクル	只 シ 管 クワン ヒタスラ	士 シ 籍 セキ サムライノ カクシキ	受 ユ 封 ホウ 大名ノ	診 シン 察 サツ ミヤクヲ ミル	銃 シュ 隊 タイ テッパウ グミ	辛 シン 櫃 キ カラ ビツ	衆 シュ 庶 ショ ヲホ ゼイ	順 ジュン 延 エン シタガヒ ノハス	尺 セキ チカキ トコロ	醜 シュ 態 タイ ミニクキ スガタ	失 シツ 體 タイ モチヘニ フル	賑 ジ 給 キツ 同上	進 シン 戰 セン スミ タカフ	衝 シュウ 突 トツ ツキ アタル	實 ジツ 效 キョウ 正味 シルシ	訊 シン 問 モン トヒ クガヌ	収 シウ 捨 シャ モチヒタリ ステタリ
--------------------------	---	---------------------------------	--	---	---	---	---	---	---	--	---	---	-----------------------------------	--	---	--	--	---	---	--	--

新令字彙
三十二

上刺 シヤク 同上	首 シユ 惡 アク ホツトウ	首謀 シユバウ ホツトウ人	釀 サイ 成 セイ カモシ ナス	質 シツ 略 リョク カカリナク リヤクル	只 シ 管 クワン ヒタスラ	士 シ 籍 セキ サムライノ カクシキ	受 ユ 封 ホウ 大名ノ	診 シン 察 サツ ミヤクヲ ミル	銃 シュ 隊 タイ テッパウ グミ	辛 シン 櫃 キ カラ ビツ	衆 シュ 庶 ショ ヲホ ゼイ	順 ジュン 延 エン シタガヒ ノハス	尺 セキ チカキ トコロ	醜 シュ 態 タイ ミニクキ スガタ	失 シツ 體 タイ モチヘニ フル	賑 ジ 給 キツ 同上	進 シン 戰 セン スミ タカフ	衝 シュウ 突 トツ ツキ アタル	實 ジツ 效 キョウ 正味 シルシ	訊 シン 問 モン トヒ クガヌ	収 シウ 捨 シャ モチヒタリ ステタリ
--------------------------	---	---------------------------------	--	---	---	---	---	---	---	--	---	---	-----------------------------------	--	---	--	--	---	---	--	--

新令字彙
三十二

新令字角

從前 シム セン マノ一 從僕 シム ボク 下ベ

邪僻 ジャ ヒツ ヨシマ 謝罪 シャ ザイ ツミヲ

巡邏 ジュン ラ ミマリ 諸民 ショ ミン ヒヤクシヤウ

諸侯 ショ コウ 大名 周旋 シュウ セン カレコレ

諸有司 ショ イウシ モロノ ヤクニン

尋究 ジン キウ タチキハル 執政 シツ セイ アリトヲ

士列 シ レツ オライノ 士風 シ フウ サムラヒノ

人心動搖 シン シン ドウ エウ 人キガ ウコク

賞罰嚴明 シヤウ バツ ゲンメイ ホノルコトモツミスル

匕部

尾越 ビ エツ 尾張 越前 比隣 ヒ リン トナリ

新令字角

從前 シム セン マノ一 從僕 シム ボク 下ベ

邪僻 ジャ ヒツ ヨシマ 謝罪 シャ ザイ ツミヲ

巡邏 ジュン ラ ミマリ 諸民 ショ ミン ヒヤクシヤウ

諸侯 ショ コウ 大名 周旋 シュウ セン カレコレ

諸有司 ショ イウシ モロノ ヤクニン

尋究 ジン キウ タチキハル 執政 シツ セイ アリトヲ

士列 シ レツ オライノ 士風 シ フウ サムラヒノ

人心動搖 シン シン ドウ エウ 人キガ ウコク

賞罰嚴明 シヤウ バツ ゲンメイ ホノルコトモツミスル

匕部

尾越 ビ エツ 尾張 越前 比隣 ヒ リン トナリ

聖德 トクノ 聖明 トクノ	七部	門地 同上	問罪 トクノ 門閥 トクノ	七部	擯斥 シラツク	冰炭 ナカノ 疲弊 ツヒヘ	微力 ヨカノ 黽勉 セイトス	百僚 同上 非常 ナラヌ	比較 シラベ 百官 ヤクシ
---	----	----------------------	---	----	------------------------	---	--	--	---

弁令字洋
 三十三

聖德 トクノ 聖明 トクノ	七部	門地 同上	問罪 トクノ 門閥 トクノ	七部	擯斥 シラツク	冰炭 ナカノ 疲弊 ツヒヘ	微力 ヨカノ 黽勉 セイトス	百僚 同上 非常 ナラヌ	比較 シラベ 百官 ヤクシ
---	----	----------------------	---	----	------------------------	---	--	--	---

弁令字洋
 三十三

聖業 天子ノ 踐阼 ミコノ

宣旨 天子ノ 詔書 ミコトノ

政令 政事ノ 政權 ミコトノ

政體 政事ノ 政治 ミコトノ

先鋒 サキテ 先朝 ミコトノ

征討 セイタク 西討 セイタク

戰功 タカラ 戰爭 タカラ

誠實 マコト 誠誓 マコトノ

專任 モツバラ 成功 テガラ

潜居 ヒリミ 船艦 フネ

折衷 ヨヒトコロ 選叙 モトメ

選舉 セリキョ 同 宣布 ヒロク

聖業 天子ノ 踐阼 ミコノ

宣旨 天子ノ 詔書 ミコトノ

政令 政事ノ 政權 ミコトノ

政體 政事ノ 政治 ミコトノ

先鋒 サキテ 先朝 ミコトノ

征討 セイタク 西討 セイタク

戰功 タカラ 戰爭 タカラ

誠實 マコト 誠誓 マコトノ

專任 モツバラ 成功 テガラ

潜居 ヒリミ 船艦 フネ

折衷 ヨヒトコロ 選叙 モトメ

選舉 セリキョ 同 宣布 ヒロク

制度事務局キョウ 御法度ノコトヲ
ツクル役所

盛衰サカニナルト
ヲトワルト井蛙イワ 心モマキ

整備トナヘル制禁キン 法ハツト
ノ

旌表サチホク
アラハス制虜リョ 兵ヲ
ウツ

小吏コヤク ニン生業セイゲウ ナリハイ

生活セイカツ 同上生黎セイレイ ヒヤク姓

生民セイミン 同上製造セイゾウ モノヲ
ラヘル

霄壤セウジョウ 天地ノ踐行センカウ ヨチヲ

攝籙門流セツロク モノ
家スジ

誓約セイヤク チカヒヲ
ムスブ舌頭ゼツトウ シタノ
サキ

僉議ケンギ 皆ソウ
タニスル説得セツトク トキ
サトス

斥候セキコウ モノミ世態セイカウ ヨノ
スカタ

制度事務局キョウ 御法度ノコトヲ
ツクル役所

盛衰サカニナルト
ヲトワルト井蛙イワ 心モマキ

整備トナヘル制禁キン 法ハツト
ノ

旌表サチホク
アラハス制虜リョ 兵ヲ
ウツ

小吏コヤク ニン生業セイゲウ ナリハイ

生活セイカツ 同上生黎セイレイ ヒヤク姓

生民セイミン 同上製造セイゾウ モノヲ
ラヘル

霄壤セウジョウ 天地ノ踐行センカウ ヨチヲ

攝籙門流セツロク モノ
家スジ

誓約セイヤク チカヒヲ
ムスブ舌頭ゼツトウ シタノ
サキ

僉議ケンギ 皆ソウ
タニスル説得セツトク トキ
サトス

斥候セキコウ モノミ世態セイカウ ヨノ
スカタ

新令字解

積弊

兄クセ

胞弱

ヨハキ

節刀

大將ヘタ
サルカタ

ス部

衰微

ヲトロ
フル

衰世

ヲトヘタ
世イ

綏服

ヤスニシ
フル

樞要

大シナル
ヲ

樞機

同上

推究

キハメル
ヲシ

推尊

タツテ

趨舍

スルト
セヌト

隨從

ツキ
シタカウ

水師

フナカタ

新令字解終

積弊

兄クセ

胞弱

ヨハキ

節刀

大將ヘタ
サルカタ

ス部

衰微

ヲトロ
フル

衰世

ヲトヘタ
世イ

綏服

ヤスニシ
フル

樞要

大シナル
ヲ

樞機

同上

推究

キハメル
ヲシ

推尊

タツテ

趨舍

スルト
セヌト

隨從

ツキ
シタカウ

水師

フナカタ

新令字解終

官版

明治紀元

辰十二月

御用御書物所

東京日本橋南一丁目

須原屋茂兵衛

新令字解二編

近刻

西洋地名箋 二冊近刻

慶應四年戊辰六月上梓

大坂心齋橋通南壹丁目

大野木市兵衛

同

松村九兵衛

同

北久太郎町

柳原喜兵衛